



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 March 2021
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок шестая сессия

22 февраля — 24 марта 2021 года

Пункт 4 повестки дня

**Ситуации в области прав человека,
требующие внимания со стороны Совета**

Резолюция, принятая Советом по правам человека 23 марта 2021 года

46/17. Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, международными пактами о правах человека и другими договорами о правах человека,

ссылаясь на все предыдущие резолюции, принятые Комиссией по правам человека, Советом по правам человека и Генеральной Ассамблеей о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, включая резолюцию 43/25 Совета от 22 июня 2020 года и резолюцию 75/190 Ассамблеи от 16 декабря 2020 года, и настоятельно призывая к осуществлению этих резолюций,

учитывая пункт 3 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарии должны выполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

подчеркивая важность выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе комиссии по расследованию положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике¹, который был положительно воспринят как Советом по правам человека, так и Генеральной Ассамблеей и препровожден соответствующим органам Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности,

будучи глубоко обеспокоен систематическими, широко распространенными и грубыми нарушениями прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, которые во многих случаях представляют собой преступления против человечности, и безнаказанностью лиц, виновных в их совершении, как это указано в докладе комиссии по расследованию,

напоминая об ответственности Корейской Народно-Демократической Республики за защиту своего населения от преступлений против человечности и

¹ A/HRC/25/63.



отмечая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 75/190 напомнила о том, что комиссия по расследованию настоятельно призвала руководство Корейской Народно-Демократической Республики предотвращать и пресекать преступления против человечности и обеспечивать преследование и предание правосудию лиц, виновных в их совершении,

будучи обеспокоен тем, что плачевная гуманитарная ситуация в стране усугубляется ограничениями, введенными правительством Корейской Народно-Демократической Республики в отношении свободного и беспрепятственного доступа гуманитарных учреждений ко всем нуждающимся группам населения,

будучи глубоко обеспокоен тем, что гуманитарная ситуация и положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике и условия для международного персонала в стране могут еще больше ухудшиться в результате глобальной пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), подчеркивая важность оказания Корейской Народно-Демократической Республике своевременной помощи в устранении последствий COVID-19 и подчеркивая в этой связи важность предоставления международному персоналу возможности для въезда в страну и выезда из нее, свободного и беспрепятственного доступа ко всем нуждающимся группам населения и импорта материалов, необходимых для оказания помощи уязвимым группам населения, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

подчеркивая, что любые ограничения, обусловленные борьбой с пандемией, должны быть необходимыми, соразмерными, недискриминационными, привязанными к конкретным срокам, транспарентными и строго согласующимися с международным правом, в том числе с обязательствами Корейской Народно-Демократической Республики по международному праву прав человека и соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

принимая к сведению резолюцию 75/190 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея с беспокойством отметила выводы Организации Объединенных Наций о том, что 10,4 млн человек в Корейской Народно-Демократической Республике, согласно оценкам, страдают от недоедания, одна треть детей в возрасте 6–23 месяцев не получают минимально приемлемого питания, у каждого пятого ребенка наблюдается задержка роста (из-за хронического недоедания), около 9 млн человек, согласно оценкам, имеют ограниченный доступ к качественным медицинским услугам и 33 % людей, или, по оценкам, 8,4 млн человек, не имеют доступа к услугам водоснабжения, организованного с соблюдением требований безопасности, включая 56 % людей, живущих в сельских районах, осуждая Корейскую Народно-Демократическую Республику за то, что она направляет свои ресурсы на разработку ядерного оружия и баллистических ракет, вместо того чтобы заботиться о благополучии своего народа, и подчеркивая необходимость того, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика уважала и обеспечивала благополучие и неотъемлемое достоинство жителей страны, как об этом говорится в резолюциях Совета Безопасности 2321 (2016) от 30 ноября 2016 года, 2371 (2017) от 5 августа 2017 года, 2375 (2017) от 11 сентября 2017 года и 2397 (2017) от 22 декабря 2017 года,

вновь подтверждая, что правительство Корейской Народно-Демократической Республики несет ответственность за обеспечение осуществления всем населением страны в полном объеме всех прав человека и основных свобод, включая право на достаточный жизненный уровень, в том числе на достаточное питание, и за уважение, среди прочего, свободы передвижения, свободы религии или убеждений, свободы выражения мнений и свободы ассоциации и мирных собраний,

признавая особые факторы риска, которым подвержены женщины, дети, инвалиды и пожилые люди, и необходимость обеспечения полноценного осуществления ими всех их прав человека и основных свобод путем их защиты от оставления без внимания, надругательств, эксплуатации и насилия, и принимая в связи с этим к сведению заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин по объединенным второму–четвертому

периодическим докладам Корейской Народно-Демократической Республики² и заключительные замечания Комитета по правам ребенка по пятому периодическому докладу Корейской Народно-Демократической Республики³,

призывая Корейскую Народно-Демократическую Республику выполнить все рекомендации, содержащиеся в докладе Специального докладчика по вопросу о правах инвалидов о ее поездке в Корейскую Народно-Демократическую Республику, представленном Совету по правам человека на его тридцать седьмой сессии⁴, и с удовлетворением принимая к сведению представление в декабре 2018 года первоначального доклада Корейской Народно-Демократической Республики об осуществлении Конвенции о правах инвалидов⁵,

принимая к сведению участие Корейской Народно-Демократической Республики в третьем цикле универсального периодического обзора, отмечая принятие правительством Корейской Народно-Демократической Республики 132 из 262 рекомендаций, содержащихся в докладе по итогам обзора⁶, и заявленную им готовность выполнить их и рассмотреть возможность выполнения еще 56 рекомендаций и особо отмечая важность осуществления рекомендаций для решения проблемы серьезных нарушений прав человека в стране,

с сожалением отмечая, что независимые организации гражданского общества не могут действовать в Корейской Народно-Демократической Республике и что в результате этого ни одна организация гражданского общества из Корейской Народно-Демократической Республики не смогла представить доклад заинтересованных сторон для универсального периодического обзора,

подчеркивая важность предоставления содействия правительством Корейской Народно-Демократической Республики Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека,

признавая важную работу договорных органов по мониторингу выполнения международных обязательств в области прав человека и подчеркивая необходимость соблюдения Корейской Народно-Демократической Республикой своих обязательств в области прав человека и обеспечения регулярного и своевременного представления докладов договорным органам,

вновь с глубокой озабоченностью подчеркивая срочность и важность вопроса о международных похищениях и немедленном возвращении всех похищенных лиц, поскольку они и члены их семей стареют, выражая глубокую озабоченность долгими годами страданий похищенных лиц и их семей и отсутствием позитивных действий со стороны Корейской Народно-Демократической Республики, особенно после того, как на основе консультаций на правительственном уровне, проведенных между Корейской Народно-Демократической Республикой и Японией в мае 2014 года, были начаты расследования в отношении всех японских граждан, и настоятельно призывая Корейскую Народно-Демократическую Республику рассмотреть все утверждения о насильственных исчезновениях, добросовестно предоставить семьям жертв точную и подробную информацию о судьбе и местонахождении их пропавших родственников и как можно скорее решить все вопросы, касающиеся всех похищенных лиц, в частности вопрос об осуществлении немедленного возвращения всех похищенных лиц из Японии и Республики Корея,

с озабоченностью отмечая утверждения о продолжающихся нарушениях прав человека нерепатриированных военнопленных и их потомков,

приветствуя дипломатические усилия международного сообщества и подчеркивая важность диалога, включая межкорейский диалог, мер взаимодействия и

² CEDAW/C/PRK/CO/2-4.

³ CRC/C/PRK/CO/5.

⁴ A/HRC/37/56/Add.1.

⁵ CRPD/C/PRK/1.

⁶ A/HRC/42/10.

сотрудничества для улучшения положения в области прав человека и гуманитарной ситуации в Корейской Народно-Демократической Республике,

особо отмечая срочность и важность вопроса о разлученных семьях, включая затрагиваемых корейцев во всем мире, рекомендуя в этой связи возобновить встречи разлученных семей через границу в соответствии с обязательствами, принятыми по этому вопросу на межкорейской встрече на высшем уровне, состоявшейся 19 сентября 2018 года, в целях укрепления гуманитарного сотрудничества для кардинального решения вопроса о разлученных семьях и подчеркивая важность предоставления возможности для постоянных регулярных встреч и контактов между разлученными семьями, в том числе путем проведения встреч в легкодоступном месте и на регулярной основе, регулярной письменной переписки, встреч по видеосвязи и обмена видеосообщениями, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

вновь подтверждая важность всестороннего и конструктивного взаимодействия государств с Советом по правам человека, в том числе с процессом универсального периодического обзора и другими механизмами Совета, для улучшения положения в них в области прав человека,

1. *осуждает* самым решительным образом давно существующую и сохраняющуюся практику систематических, широко распространенных и грубых нарушений прав человека и других посягательств на права человека, совершаемых в Корейской Народно-Демократической Республике, и вновь выражает глубокую обеспокоенность подробными выводами, сделанными комиссией по расследованию в ее докладе, включая:

a) отказ в праве на свободу мысли, совести и религии, включая право принимать религию или убеждения, и в правах на свободу мнений и их выражения и на свободу ассоциации как в сетевой, так и в несетевой среде, который реализуется при помощи абсолютной монополии на информацию и полного контроля за организацией жизни общества, а также произвольной и незаконной тотальной слежки со стороны государства за частной жизнью всех граждан;

b) дискриминацию на основе системы «сонбун», в соответствии с которой население классифицировано по принципу определяемого государством социального статуса и родового происхождения с учетом также политических убеждений и религии, дискриминацию в отношении женщин, включая неравный доступ к занятости, дискриминационные законы и подзаконные акты, а также насилие в отношении женщин;

c) нарушения всех аспектов права на свободу передвижения, включая принудительное определение государством места жительства и работы, часто основанное на системе «сонбун», а также отказ в праве покидать свою собственную страну;

d) систематические, широко распространенные и грубые нарушения права на достаточное питание и связанных с ним аспектов права на жизнь, усугубляемые широко распространенным голодом и недоеданием;

e) нарушения права на жизнь и акты массового уничтожения людей, убийства, порабощение, пытки и другие жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения и наказания, лишение свободы, изнасилования и другие тяжкие формы сексуального и гендерного насилия и преследования по любым мотивам, в том числе по мотивам политических воззрений, религии или убеждений и сексуальной ориентации и гендерной идентичности в лагерях для политических заключенных и обычных тюрьмах, а также широко распространенную практику коллективных наказаний, когда невиновным людям выносятся суровые приговоры;

f) постоянные нарушения и ущемление всех прав женщин и девочек, которые остаются наиболее уязвимыми для торговли людьми в целях проституции, домашнего подневольного состояния или ранних, детских или принудительных браков, а также других форм сексуального и гендерного насилия;

g) насильственное и недобровольное исчезновение лиц путем ареста, задержания или похищения против их воли, отказ сообщить о судьбе и местонахождении соответствующих лиц и отказ признать факт лишения их свободы, что ставит лиц, подвергшихся такому лишению свободы, вне защиты закона и приводит к причинению тяжелых страданий им и их семьям;

h) систематические похищения, отказ в репатриации и последующее насильственное исчезновение людей, в том числе из других стран, которые совершаются в крупных масштабах и в рамках государственной политики;

2. *настоятельно призывает* правительство Корейской Народно-Демократической Республики признать свои преступления и ущемление и нарушения прав человека в стране и за ее пределами и незамедлительно принять все меры, необходимые для прекращения всех таких преступлений, злоупотреблений и нарушений путем, в частности, выполнения соответствующих рекомендаций, содержащихся в докладе комиссии по расследованию и в резолюции 75/190 Генеральной Ассамблеи, включая, в числе прочих, следующие шаги:

a) обеспечение права на свободу мысли, совести и религии или убеждений, а также прав на свободу мнений и их выражения и на свободу ассоциации как в сетевой, так и в несетевой среде, в том числе путем разрешения создавать независимые печатные издания и другие средства массовой информации;

b) прекращение дискриминации граждан, включая поддерживаемую государством дискриминацию на основе системы «сонбун», и принятие незамедлительных мер по обеспечению гендерного равенства и всестороннего пользования женщинами и девочками своими правами человека и по защите женщин и девочек от сексуального и гендерного насилия;

c) обеспечение права на свободу передвижения, включая право на выбор места жительства и работы;

d) поощрение равного доступа к питанию, в том числе путем обеспечения доступа к гуманитарной помощи для всех нуждающихся людей, а также полной прозрачности в отношении предоставления гуманитарной помощи, чтобы такая помощь действительно предоставлялась лицам, находящимся в уязвимом положении, включая лиц, содержащихся в заключении;

e) предоставление гуманитарным организациям возможности осуществлять свою деятельность в контексте пандемии COVID-19, начиная с немедленного открытия национальных границ Корейской Народно-Демократической Республики для доставки срочно необходимых гуманитарных грузов, таких как продовольствие, медикаменты и сельскохозяйственные товары;

f) немедленное прекращение всех нарушений прав человека, связанных с лагерями для заключенных, включая практику принудительного труда и применение пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания и сексуального и гендерного насилия, ликвидация всех лагерей для политических заключенных и освобождение всех политических заключенных, немедленное прекращение практики произвольных и суммарных казней находящихся под стражей лиц и обеспечение того, чтобы реформы в системе правосудия предусматривали механизмы защиты права на справедливый суд и соблюдение процессуальных норм;

g) решение транспарентным образом проблемы всех похищенных или иным образом недобровольно исчезнувших лиц, а также их потомков, в том числе путем обеспечения их немедленного возвращения;

h) обеспечение воссоединения разлученных семей, живущих по обе стороны границы;

i) немедленное прекращение практики наказания по принципу виновности по ассоциации;

j) обеспечение того, чтобы все лица, находящиеся на территории Корейской Народно-Демократической Республики, пользовались правом на свободу передвижения и могли свободно покидать страну, в том числе в поисках убежища за пределами Корейской Народно-Демократической Республики, без вмешательства со стороны властей Корейской Народно-Демократической Республики;

k) принятие мер по защите задержанных в Корейской Народно-Демократической Республике граждан других стран, включая предоставление свободы в том, что касается сношений с сотрудниками консульств и доступа к ним, в соответствии с Венской конвенцией о консульских сношениях, участником которой является Корейская Народно-Демократическая Республика, а также любых других необходимых мер для подтверждения их статуса и обеспечения им возможности общения со своими семьями;

3. *ссылается* на резолюцию 75/190 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея выразила свою весьма серьезную обеспокоенность по поводу нарушений прав трудящихся, в том числе права на свободу ассоциации и реальное признание права на заключение коллективных договоров, права на забастовку и нарушения запрета на экономическую эксплуатацию детей и их работу во вредных или опасных условиях, а также в связи с эксплуатацией трудящихся, направляемых из Корейской Народно-Демократической Республики за рубеж для работы в условиях, которые, согласно сообщениям, представляют собой принудительный труд;

4. *ссылается также* на пункт 11 резолюции 2371 (2017) Совета Безопасности, пункт 17 резолюции 2375 (2017) Совета и, в частности, пункт 8 резолюции 2397 (2017) Совета, в котором Совет постановил, что государства — члены Организации Объединенных Наций должны немедленно, но не позднее чем через 24 месяца с 22 декабря 2017 года, репатриировать в Корейскую Народно-Демократическую Республику всех граждан Корейской Народно-Демократической Республики, получающих доход в их юрисдикциях, и всех атташе Корейской Народно-Демократической Республики по государственному надзору за охраной труда, осуществляющих надзор за трудящимися из Корейской Народно-Демократической Республики за рубежом, настоятельно призывает все государства полностью выполнить это требование, за исключением случаев, когда конкретным государством будет установлено, что тот или иной гражданин является гражданином этого государства или что его репатриация запрещена в соответствии с применимыми нормами внутреннего и международного права, включая международное беженское право и международное право прав человека, а также с положениями Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, и настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику поощрять, соблюдать и защищать права человека трудящихся, в том числе трудящихся, репатриированных в Корейскую Народно-Демократическую Республику к 22 декабря 2019 года, в соответствии с положениями пункта 8 резолюции 2397 (2017) Совета;

5. *ссылается далее* на пункт 4 резолюции 75/190 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея подчеркнула свою весьма серьезную обеспокоенность по поводу сообщений о пытках, жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видах обращения и наказания, суммарных казнях, произвольных задержаниях, похищениях и других формах нарушения и ущемления прав человека, совершаемых Корейской Народно-Демократической Республикой в отношении граждан других стран как на ее территории, так и за ее пределами;

6. *вновь выражает* глубокую обеспокоенность выводами комиссии по расследованию, касающимися положения беженцев и просителей убежища, возвращенных в Корейскую Народно-Демократическую Республику, а также других граждан Корейской Народно-Демократической Республики, которые были репатриированы из-за границы и подверглись карательным мерам, включая интернирование, пытки, жестокое, бесчеловечное и унижающее достоинство обращение и наказание, сексуальное и гендерное насилие, насильственное

исчезновение или смертную казнь, в этой связи самым настоятельным образом призывает все государства соблюдать основополагающий принцип невыдворения, гуманно обращаться с теми, кто ищет убежище, и обеспечивать беспрепятственный доступ к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в целях защиты прав человека тех людей, которые ищут убежище, и вновь настоятельно призывает государства выполнять свои обязательства по международному праву прав человека и по Конвенции о статусе беженцев и Протоколу к ней в отношении лиц из Корейской Народно-Демократической Республики, на которых распространяется действие этих договоров;

7. *подчеркивает и вновь выражает* свою серьезную обеспокоенность выводом комиссии по расследованию о том, что полученные ею свидетельства и информация дают разумные основания полагать, что на протяжении десятилетий в Корейской Народно-Демократической Республике в рамках политики, проводимой на высшем государственном уровне, учреждениями, находящимися под фактическим контролем ее руководства, совершались преступления против человечности, и что преступления против человечности включают массовое истребление людей, убийства, порабощение, пытки и другие жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения и наказания, лишение свободы, изнасилования, принудительные аборт и другие формы сексуального и гендерного насилия, преследование по политическим, религиозным, расовым и гендерным основаниям, принудительное перемещение населения, насильственные исчезновения людей и бесчеловечные акты осознанного принуждения к длительному голоданию;

8. *подчеркивает*, что власти Корейской Народно-Демократической Республики не привлекли к ответственности лиц, виновных в преступлениях против человечности и других нарушениях и ущемлении прав человека, и рекомендует всем государствам, системе Организации Объединенных Наций, включая соответствующие специализированные учреждения, региональным межправительственным организациям и форумам, организациям гражданского общества, фондам и другим заинтересованным сторонам содействовать усилиям по привлечению виновных к ответственности, особенно усилиям, предпринимаемым Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, и обеспечить, чтобы эти преступления не остались безнаказанными;

9. *приветствует* резолюцию 75/190 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея рекомендовала Совету Безопасности продолжать рассмотрение соответствующих выводов и рекомендаций комиссии по расследованию и принять надлежащие меры для обеспечения привлечения к ответственности, в том числе путем рассмотрения вопроса о передаче ситуации в Корейской Народно-Демократической Республике на рассмотрение Международного уголовного суда и вопроса о введении дополнительных санкций для эффективного воздействия на тех, кто, как представляется, несет наибольшую ответственность за нарушения прав человека, которые, по мнению комиссии, могут представлять собой преступления против человечности;

10. *выражает признательность* Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике за деятельность, осуществленную до настоящего времени, и его непрекращающиеся усилия по выполнению своего мандата, несмотря на отсутствие доступа в страну;

11. *приветствует доклад Специального докладчика*⁷;

12. *ссылается* на рекомендации комиссии по расследованию и на рекомендации, содержащиеся в резолюции 75/190 Генеральной Ассамблеи, и вновь заявляет о важности сохранения серьезного положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике в числе первоочередных проблем, стоящих на повестке дня международного сообщества, в том числе посредством

⁷ A/HRC/46/51.

постоянного представления сообщений и реализации правозащитных и информационных инициатив, и просит Управление Верховного комиссара активизировать эти виды деятельности;

13. *приветствует* доклад Верховного комиссара, представленный Совету по правам человека во исполнение его резолюции 40/20, о содействии привлечению к ответственности в Корейской Народно-Демократической Республике⁸, выражает признательность Управлению Верховного комиссара, в том числе его местной структуре, базирующейся в Сеуле, за предпринятые им до настоящего времени усилия и призывает его учитывать опыт других соответствующих механизмов и в надлежащих случаях активно взаимодействовать и сотрудничать с национальными, региональными и международными механизмами в рамках своих усилий по определению стратегий привлечения к ответственности в соответствии со стандартами международного права;

14. *постановляет* продолжать укреплять в течение двух лет потенциал Управления Верховного комиссара, включая его местную структуру в Сеуле, в целях обеспечения выполнения соответствующих рекомендаций, вынесенных группой независимых экспертов по вопросу привлечения виновных к ответственности в ее докладе и направленных на активизацию предпринимаемых усилий по мониторингу и документированию, создание центрального хранилища информации и доказательств и привлечение экспертов по вопросу юридической ответственности к оценке всей информации и свидетельских показаний с целью разработки возможных стратегий для использования в рамках любого будущего процесса по привлечению виновных к ответственности;

15. *просит* Верховного комиссара предоставить устную обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в этом отношении, Совету по правам человека на его сорок девятой сессии и представить полный доклад о выполнении рекомендаций Совету на его пятьдесят второй сессии;

16. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике в соответствии с резолюцией 37/28 Совета по правам человека на один год;

17. *просит* Верховного комиссара включить в доклад, который должен быть представлен Совету по правам человека на его пятьдесят второй сессии, дополнительные варианты укрепления, институционализации и дальнейшего продвижения работы по вопросу о подотчетности в Корейской Народно-Демократической Республике;

18. *просит* Управление Верховного комиссара организовать серию консультаций и просветительских мероприятий с жертвами, затронутыми общинами и другими соответствующими заинтересованными сторонами с целью учета их мнений при определении путей привлечения к ответственности;

19. *вновь призывает* все соответствующие стороны, включая органы Организации Объединенных Наций, рассмотреть возможность выполнения рекомендаций, вынесенных комиссией по расследованию в ее докладе, с тем чтобы принять меры в связи с тяжелым положением в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике;

20. *призывает* местную структуру Управления Верховного комиссара в Сеуле продолжать свои усилия, приветствует ее регулярные доклады Совету по правам человека и призывает Верховного комиссара регулярно предоставлять Совету обновленную информацию о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике;

21. *призывает* все государства принимать меры для обеспечения того, чтобы местная структура Управления Верховного комиссара могла функционировать независимо, располагала достаточными ресурсами для выполнения своего мандата,

⁸ A/HRC/46/52.

пользовалась полным содействием соответствующих государств и не подвергалась никаким репрессиям или угрозам;

22. *просит* Управление Верховного комиссара сообщить о его последующей деятельности в очередном ежегодном докладе Генерального секретаря по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, который будет представлен Генеральной Ассамблее;

23. *просит* Специального докладчика представлять Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее регулярные доклады об осуществлении его мандата, в том числе о последующих мерах по осуществлению рекомендаций комиссии по расследованию;

24. *настоятельно призывает* правительство Корейской Народно-Демократической Республики на основе продолжающихся диалогов направить приглашения всем мандатариям специальных процедур, особенно Специальному докладчику, и в полной мере сотрудничать с ними, предоставить Специальному докладчику и его сотрудникам, оказывающим ему поддержку, беспрепятственный доступ для посещения страны, предоставлять им всю информацию, необходимую для выполнения такого мандата, и поощрять техническое сотрудничество с Управлением Верховного комиссара;

25. *призывает* правительство Корейской Народно-Демократической Республики направить приглашение Управлению Верховного комиссара посетить страну;

26. *призывает также* правительство Корейской Народно-Демократической Республики представить всеобъемлющую информацию о выполнении рекомендаций, принятых им в ходе второго и третьего циклов универсального периодического обзора, и продолжать расширять сотрудничество с другими правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций в целях устранения всех нарушений и злоупотреблений в области прав человека в стране;

27. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, государствам, региональным межправительственным организациям, заинтересованным учреждениям, независимым экспертам и неправительственным организациям развивать конструктивный диалог и сотрудничество с мандатариями специальных процедур, включая Специального докладчика, и с местной структурой Управления Верховного комиссара;

28. *рекомендует* всем государствам, Организации Объединенных Наций, включая ее соответствующие специализированные учреждения, региональным межправительственным организациям и форумам, организациям гражданского общества, фондам и соответствующим коммерческим предприятиям и другим заинтересованным сторонам, в адрес которых комиссия по расследованию вынесла свои рекомендации, выполнить эти рекомендации;

29. *рекомендует* всем государствам, Организации Объединенных Наций, включая ее соответствующие специализированные учреждения, региональным межправительственным организациям и форумам, организациям гражданского общества, фондам и соответствующим коммерческим предприятиям и другим заинтересованным сторонам поддерживать усилия, направленные на развитие диалога и взаимодействия в отношении гуманитарной ситуации и положения в области прав человека, включая международные похищения, в Корейской Народно-Демократической Республике, в том числе межкорейского диалога;

30. *настоятельно призывает* Корейскую Народно-Демократическую Республику воздерживаться от применения смертоносной и другой чрезмерной силы на своих границах и в других местах, сотрудничать с международным сообществом, включая систему Организации Объединенных Наций, в контексте COVID-19 и содействовать созданию условий для облегчения страданий граждан Корейской Народно-Демократической Республики и предоставить международному персоналу возможность работать в стране, с тем чтобы международное сообщество могло

оказывать помощь на основе независимых оценок потребностей, в том числе уязвимых групп населения, находящихся в центрах содержания под стражей, и обеспечивать потенциал мониторинга в соответствии с международными стандартами и гуманитарными принципами, а также согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности;

31. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций в целом продолжать рассмотрение серьезного положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике скоординированным и единообразным образом, в том числе в рамках рассмотрения Советом Безопасности;

32. *рекомендует* всем государствам, поддерживающим отношения с Корейской Народно-Демократической Республикой, использовать свое влияние, чтобы побудить ее предпринять незамедлительные шаги по прекращению всех нарушений и злоупотреблений в области прав человека, в том числе закрыв лагерь для политических заключенных и провести глубокие институциональные реформы;

33. *просит* Генерального секретаря предоставлять Специальному докладчику и Управлению Верховного комиссара, в том что касается его местной структуры, достаточные ресурсы и поддержку, необходимые для результативного выполнения мандата, включая поддержку хранилища информации и доказательств, и обеспечить, чтобы мандатарий получал поддержку со стороны Управления Верховного комиссара;

34. *постановляет* препровождать все доклады Специального докладчика всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций и Генеральному секретарю для принятия соответствующих мер.

49-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята без голосования.]
